

Modtageordning for affald fra skibe på Copenhagen Malmö Port's operationsområde i Københavns Havn

Indholdsfortegnelse:

| | | |
|----------------|---|-----------|
| 1. | Generelle bestemmelser..... | 2 |
| 2. | Ansvar..... | 2 |
| 3. | Modtageordning for de enkelte affaldstyper..... | 3 |
| 3.1 | Dagrenovation og andet fast affald..... | 3 |
| 3.2 | Kloakspildevand..... | 5 |
| 3.3 | Maskinslop m.v. | 6 |
| 3.4 | Olieholdigt tankskyllevand og ballastvand..... | 7 |
| 3.5 | Rester og blandinger af flydende stoffer, der transporteres i bulk – kemikalier.... | 8 |
| 3.6 | Sygehusaffald og olie- og kemikalieaffald, der ikke er omfattet af 3.1 – 3.5..... | 8 |
| 3.7 | Badevand fra skibe..... | 9 |
| 4. | Lovgrundlag..... | 10 |
| 5. | Takstblad, gældende fra den 1. januar 2011..... | 11 |
| Bilag 1 | Anmeldelsesformular til bortskaffelse af affald..... | 12 |
| Bilag 2 | Klageformular ved påstået utilstrækkelige modtagefaciliteter for affald..... | 13 |
| Bilag 3 | Definition af standardflanger..... | 14 |
| Bilag 4 | Liste over transportører der den 1. januar 2011 er registreret ved Center for Miljø, Københavns Kommune som transportør af uemballeret olie- og kemikalieaffald..... | 15 |
| Bilag 5 | Liste over transportører der den 1. januar 2011 er registreret ved Center for Miljø, Københavns Kommune som transportør af emballeret olie- og kemikalieaffald..... | 16 |
| Bilag 6 | Deklaration til bortskaffelse af tankskyllevand og ballastvand..... | 17 |
| | Liste med angivelse af faste containerplaceringer pr. 1. januar 2011 | 18 |

1. Generelle bestemmelser

Copenhagen Malmö Port AB ønsker at medvirke til, at der kan opnås en miljømæssig positiv effekt på havmiljøet ved en forsvarlig håndtering af skibenes drifts- og lastaffald. Havnen har derfor i overensstemmelse med nationale og internationale regler, retsforskrifter og anbefalinger etableret modtageordninger for dagrenovation og andet fast affald, kloakspildevand, maskinslop m.v., olieholdigt tankskyllevand og ballastvand, for rester af skadelige flydende og faste stoffer, kloakspildevand samt, sygehusffald og olie og kemikalieaffald samt badevand.

Bestilling af afhentning af affald skal ske på fax nr.: + **45 35 46 11 58**, e-mail eller pr. brev ved anvendelse af den anmeldelsesformular, der er optrykt som **bilag 1**. Anmeldelsesformularer kan også findes på havnens hjemmeside www.cmport.dk eller via Miljøstyrelsens hjemmeside www.mst.dk. Kun underskrevne formularer accepteres.

For så vidt angår driftsaffald, der indeholder olie, kloakspildevand, dagrenovation, kemikalie- og sygehusaffald skal havnen efter lovgivningen modtage dette under 'no special fee' ordningen, men dog kun fra skibe, der med ærinde i havnen betaler de med anløbet forbundne skibs- og vareafgifter og kun såfremt følgende betingelser er opfyldt:

- Havnen skal senest 24 timer før skibets ankomst have modtaget anmeldelse af det affald, der ønskes afleveret. Hvis ankomsthavn ikke er kendt 24 timer før, skal anmeldelse fremsendes straks ankomsthavn kendes.
- Aflevering skal ske inden for havnens normale arbejdstid, mandag til torsdag kl. 07.00 - 15.00 og fredag kl. 07.00 – 14.30. Hvis skibet kun ligger i havn uden for normal arbejdstid, kan affald afleveres under særlige betingelser. Der henvises til de enkelte afsnit.
- Der skal være tale om rimelige mængder, dvs. den mængde affald, der er genereret siden sidste anløbshavn.
- Havnen modtager ikke olieholdigt affald, der indeholder emulgerende stoffer, som hindrer en adskillelse i en oliefase og en vandfase.

For så vidt angår lastrelateret affald, der indeholder olie, kloakspildevand, dagrenovationslignende affald, rester af skadelige flydende stoffer samt andre lasterester, skal havnen efter lovgivningen opstille ordninger til modtagelse. Omkostninger til bortskaffelse af lastrelateret affald påhviler skibet. For lastaffald gælder samme anmeldelsesvilkår som for driftsaffald.

Fartøjer til og fra havnevirksomhed med egne modtagefaciliteter skal primært anvende disse.

Ejendomsretten til affald overgår til Copenhagen Malmö Port AB, når affaldet er accepteret modtaget på modtageanlæg, der har indgået aftale med Københavns Kommune.

For statsskibe og andre skibe, der ikke betaler skibs- og vareafgifter, afregnes efter gældende takster for at benytte havnens modtageordninger.

Havnen gennemfører konsultationer med repræsentanter for brugerne, underentreprenører og andre berørte parter, i den udstrækning det ønskes.

2. Ansvar:

Skibets reder (hvorved forstås dets ejer, befragter, disponent eller manager) indestår for rigtigheden af samtlige af skibsførerens oplysninger om affaldet, dets art, sammensætning, mængder, tidspunkt for afhentning, og for skader der skyldes fejl eller mangler herunder ved betjening. Skibets reder er ansvarlig for enhver skade, der er en følge af skibsførerens urigtige, vildledende eller mangelfulde

oplysninger. Dette gælder også skader, som bliver påført tredjemand som følge af skibsførerens urigtige, vildledende eller mangelfulde oplysninger.

Skibets mægler/agent indestår for de oplysninger, han ved at underskrive en anmeldelsesformular videregiver på vegne af skibets fører.

Hvis et skib vurderer, at der ikke er tilstrækkelige modtagefaciliteter til rådighed til skibets behov for aflevering, bør der rettes henvendelse til nedenstående kontaktpersoner.

Såfremt skibets fører eller agent herefter finder det nødvendigt at henlede miljømyndighedernes opmærksomhed på påstået utilstrækkelige eller mangelfulde modtagefaciliteter, kan **bilag 2** benyttes. Den udfyldte formular sendes til havnekaptajnen, som sender kopi til Miljøstyrelsen.

Havnebestyrelsen i Copenhagen Malmö Port AB er ansvarlig for udarbejdelse af denne affaldsplan.

Spørgsmål vedrørende planen kan rettes til havnekaptajn Søren F. Andersen, tlf.: 35 46 11 30, eller koordinator Annette Berg Neergaard, tlf.: 35 46 11 60.

Denne ordning træder i kraft den 1. januar 2009 og erstatter tidligere ordninger om modtagelse af affald fra skibe.

3. Modtageordning for de enkelte affaldstyper

Copenhagen Malmö Port AB har etableret modtageordninger for nedenstående typer affald:

3.1. Dagrenovation og andet fast affald:

Bekg. nr. 1632 af 13/12/2006 (kap. 2, § 5), VEJ nr. 9420 af 05/08/2003, Vejledning til EU-parlamentets og Rådets forordning (EF) 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, samt 'Regulativ for erhvervsaffald i Københavns Kommune' af 1. januar 1998 med senere ændringer.

Affaldet skal kildesorteres i fraktioner efter behandlingsform. Regulativ for erhvervsaffald i Københavns Kommune definerer dagrenovationslignende affald som værende det naturligt fremkomne affald fra husholdning.

Modtageordning. Copenhagen Malmö Ports modtageordning for dagrenovation og andet fast affald sker ved anvendelse af containere. Opstilling og kørsel af containerne varetages af transportør, der har indgået aftale med Center for Miljø, Københavns Kommune.

Afhentningstider: Containere til dagrenovation med 'fast' placering på havnen er tilgængelig hele døgnet. De afhentes / tømmes med faste intervaller inden for havnens normale arbejdstider. For placering af fast opstillede containere henvises til liste / kort bagerst i ordningen.

Bestilling af afhentning. Ud over containere med 'fast' placering på havnen, kan der rekvireres ekstra containere. Ekstra containere skal dog altid bestilles særskilt mindst 24 timer før skibets ankomst til havnen.

Krydstogtskibe skal altid bestille særskilt. De særskilt bestilte containere vil blive placeret på et forud aftalt sted.

Afhentning og tømning af affaldscontainere vil ske i tidsrummet 7-18 alle ugens dage.

Rekvirenten er ansvarlig for, at de givne oplysninger er korrekte.

Afgift: Afhentning af den del af affaldet, der er relateret til skibets drift, sker under 'no special fee', såfremt der er tale om rimelige mængder, både med hensyn til skibets størrelse og dets normale fart. Ved afhentning af uforholdsmæssig store mængder, eller hvis afhentningen ønskes udenfor de ovenfor nævnte tider betales i henhold til takstblad.

Kvittering: Skibet eller dets agent modtager efterfølgende en kvittering for containere bestilt særskilt med angivelse af affaldsmængde og tidspunkt for aflevering.

Særlige bestemmelser: Al fast affald skal som minimum sorteres i tre fraktioner:

1. Dagrenovationslignende affald,

følgende mængdegrænser må ikke overskrides:

Flasker og glas

op til 50 kg eller 100 flasker

PE-plast

op til 25 kg eller 1 m³ let hånd-
presset

Intet emne må være større end dim. 100 x 20 x 20 cm.

Containere beregnet for dagrenovationslignende affald er mærket med containermærke "Dagrenovationslignende affald" med rød baggrundsfarve. Denne fraktion går direkte til forbrænding i henhold til gældende kommunale regler.

2. Andet forbrændingseget affald. Fx. større dimensioner end ovenfor angivet og/eller større mængder. Møbler, paller, afsprodsningstræ o.l. Container skal bestilles særskilt, og er mærket med containermærke "Forbrændingseget affald" med rød baggrundsfarve. Denne fraktion går i særlige tilfælde til efterfølgende neddeling.

3. Andet ikke forbrændingseget affald. Fx. større dimensioner end ovenfor angivet og/eller større mængder. Dæk, metal, plast, imprægneret træ, glas, lervarer o.l. Container skal bestilles særskilt, og er mærket med containermærke "Ikke forbrændingseget til fyldplads" med blålig baggrundsfarve. Denne fraktion går sædvanligvis til omlastning, sortering og efterfølgende deponering.

Skibet har ansvaret for bestilte containere under opholdet i havnen. Containerne leveres aflåst og åbnes i forbindelse med skibets ankomst og kan af skibet eller dets repræsentant låses igen ved afgang.

Renovationsbilerne skal have uhindret adgang til og fra afhentningsstedet uden tidsmæssig forsinkelse.

Forsinkelser som kan føres tilbage til kunden, herunder forgæves fremmøde og unødvendig håndtering/levering af containere, vil blive debiteret skibet.



For skibe, der kildesorter affaldet efter retningslinier, der stemmer overens med Københavns Kommunes Miljøkontrols vejledning for affaldssortering, vil det være muligt at bestille containere til de forskellige fraktioner. Regler for erhvervsaffald i Københavns Kommune findes på www.miljoe.kk.dk (kun på dansk).

Copenhagen Malmö Port AB opfordrer brugere af affaldsordningen til i videst muligt omfang at kildesortere.

Al ikke driftsrelateret affald herunder paller, madrasser, inventarer, samt 'brændbart bygningsaffald' o.l. debiteres skibet.

3.2. Kloakspildevand:

Bekg. nr. 1632 af 13/12/2006 (kap. 2, § 7). I MARPOL 73/78 defineres kloakspildevand som: Afløbsstoffer eller andet affald fra enhver form for toiletter, samt afløbsstoffer fra vaskekummer, badekar og afløb anbragt i hospitalsrum (apoteker, sygelukaf o.l.), endvidere afløbsstoffer fra steder, hvor der findes levende dyr eller andet spildevand, hvis det er blandet med et af førnævnte afløbsstoffer.

Modtageordning: Copenhagen Malmö Ports modtageordning for kloakspildevand sker ved hjælp af tankbiler fra transportør, der har indgået aftale med Center for Miljø, Københavns Kommune. Efterfølgende pumpes kloakspildevandet via pumpestation og kloaksystem til kommunalt rensningsanlæg.

Afhentningstider: Afhentningen finder sted inden for havnens normale arbejdstid. Dog kan skibe, der kun anløber havnen udenfor normal arbejdstid, få afhentet efter nærmere aftale.

Bestilling af afhentning: Bestilling skal være modtaget mindst 24 timer før skibets ankomst til Københavns Havn. Kun bestilling pr. fax, e-mail eller brev ved brug af anmeldelsesformularen accepteres.

Rekvirenten er ansvarlig for, at de givne oplysninger er korrekte.

Afgift: Afhentningen af den del af kloakspildevandet, der relaterer til skibets drift, sker under 'no special fee', såfremt der er tale om rimelige mængder, både med hensyn til skibets størrelse og dets normale fart.

Ved afhentning af uforholdsmæssigt store mængder (over 130 liter pr. person pr. døgn fra sidste anløbshavn), eller hvis afhentningen sker uden for normal arbejdstid, betales i henhold til takstblad.

Kvittering: Skibet eller dets agent modtager en kvittering for afleveret kloakspildevand med angivelse af mængder og tidspunkt for aflevering.

Særlige bestemmelser: Modtagelse i henhold til 'no special fee' systemet sker under forudsætning af,

- at skibet kan levere kloakspildevandet ved skibssiden med en pumpekapacitet på 50 m³ pr. time.
- at tankbilerne har uhindret adgang til og fra afhentningsstedet uden tidsmæssig forsinkelse.
- at skibet er forsynet med standardflange jf. **bilag 3**.

Forsinkelser, som kan føres tilbage til kunden, herunder forgæves fremmøde, levering af spildevandet med lavere pumpehastighed m.v. vil blive debiteret skibet i henhold til takstblad.

3.3. Maskinslop m.v.:

Bekg. nr. 1632 af 13/12/2006 (kap. 2 §6) definerer maskinslop som "...olieslam, brugt smøreolie, olieholdige blandinger fra maskinrummenes rendestene og lignende olierester, jf. havmiljølovens §9, stk. 1, dog kun så vidt angår olie, der regnes som driftsaffald."

Modtageordning: Copenhagen Malmö Port AB har etableret en mobil modtageordning for maskinslop. Modtagning, transport og behandling udføres af godkendt firma. Den separerede og rensede olie genanvendes.

Afhentningstider: Afhentningen finder normalt sted inden for havnens arbejdstid. Dog kan skibe, der kun anløber havnen udenfor normal arbejdstid, få afhentet efter nærmere aftale.

Bestilling af afhentning: Bestilling skal være modtaget af Havnen mindst 24 timer før skibets ankomst til Københavns Havn. Kun bestilling pr. fax, e-mail eller brev ved brug af anmeldelsesformularen accepteres.

Rekvirenten er ansvarlig for, at de givne oplysninger er korrekte.

Afgift: Afhentningen sker under 'no special fee', såfremt der er tale om rimelige mængder, både med hensyn til skibets størrelse og dets normale fart.

Ved afhentning af uforholdsmæssigt store mængder (se nedenstående), eller hvis afhentningen sker uden for normal arbejdstid betales i henhold til takstblad.

Mængde og mængdebegrænsning for aflevering i henhold til 'no special fee', når sidste anløbshavn før København er:

1. Havne i Østersøen, Kattegat, Skagerrak, Nordsøen og Kanalen:
 - 1.1 Kattegat (indenfor en linie Skagen - Wallhamn, begge havne inkl.), Limfjorden, Østersøen (indenfor en linie Karlskrona - Kolobrzeg, begge havne inkl.) 2 m³
 - 1.2 Skagerrak, Østersøen, Finske Bugt, Botniske Bugt samt Esbjerg, Hamburg og Bremen/Bremerhaven 5 m³
 - 1.3 Britiske Nordsøhavne, Holland, Belgien samt franske og britiske Kanalhavne 7,5 m³

Hvis et skib jf. nedenstående beregningsmetode kan godtgøre, at det har genereret mere end oven for angivet accepteres den genererede mængde.

2. Andre havne: For skibe, der ankommer fra andre havne, beregnes den maksimale

mængde, der modtages under 'no special fee' på følgende måde: $B \times T \times 1/200 \text{ m}^3$, hvor B angiver skibets BHP målt i 1000, og T angiver antal sejltimer fra sidste havn. Hvis et skibs maskineffekt er opgivet i KW multipliceres med 1,36 for at beregne BHP. Det beregnede kvantum rundes op til nærmeste hele tal.

3. Bunkerbåde: For bunkerbåde kan der under 'no special fee' afleveres maskinslop i en rimelig mængde, svarende til skibets sejltimer og under forudsætning af, at der kan fremvises kvittering for aflevering i sidste havn. Skibe, der opererer med København som fast station, kan, hvis de anmelder afhentning 24 timer før det tidspunkt de ønsker at aflevere slop, vederlagsfrit aflevere en rimelig mængde efter havnens skøn, baseret på skibets brændstofforbrug.

Kvittering: Skibet eller dets agent modtager en kvittering for afleveret maskinslop med angivelse af mængder og tidspunkt for aflevering.

Særlige bestemmelser: Aflevering under 'no special fee' sker under forudsætning af,

- at skibet kan levere maskinslop ved skibssiden med en pumpekapacitet på 7,5 m^3 pr. time,
- at tankbilerne har uhindret adgang til og fra afhentningsstedet uden tidsmæssig forsinkelse.
- at skibet er forsynet med en standardflange jf. **bilag 3**.

Forsinkelser, som kan føres tilbage til kunden, herunder forgæves fremmøde, aflevering af maskinslop med lavere pumpehastighed m.v. vil blive debiteret skibet i henhold til takstblad.

3.4. Olieholdigt tankskyllevand og ballastvand:

Bekg. 1632 af 13/12/2006 (kap. 3 § 10). Tankskyllevand og ballastvand defineres som vand indeholdende rester af "...enhver form for mineralolie og blandinger heraf, herunder råolie, naturgas-kondensat, olieslam, og olieaffald samt brændselsolie og alle andre raffinerede produkter bortset fra petrokemikalier", der er klassificeret i henhold til lov om beskyttelse af havmiljøet (havmiljølovens §17).

Modtageordning: Copenhagen Malmö Port AB har etableret en mobil modtageordning for tankskyllevand og ballastvand. Modtagning, transport og behandling udføres af godkendt firma. Den separate og rensede olie genanvendes.

Tankskyllevand og ballastvand med indhold af fareklasse II og III produkter kan leveres til den mobile modtageordning, som er åbent i havnens arbejdstid. Dog kan skibe, der kun anløber udenfor normal arbejdstid, aflevere tankskyllevand og ballastvand efter nærmere aftale.

Bestilling af aflevering: Al bestilling af afhentning skal ske gennem Copenhagen Malmö Port AB. Bestilling skal være modtaget af havnen mindst 24 timer før skibets ankomst til Københavns Havn. Kun bestilling pr. fax, e-mail eller brev ved brug af anmeldelsesformularen accepteres.

Rekvirenten er ansvarlig for, at de givne oplysninger er korrekte.

Afgift: Der skal betales skibsafgift i forbindelse med anløbet. Benyttelse af modtageordningen afregnes efter takstblad direkte med entreprenøren.

Kvittering: Skibet eller dets agent modtager fra entreprenøren kvittering for afleveret tankskyllevand og ballastvand med angivelse af mængde og tidspunkt for aflevering.

Særlige bestemmelser for modtagelse af tankskyllevand og ballastvand:

- Skibet skal være forsynet med standardflange (se **bilag 3**).
- Det olieholdige vand må **ikke** indeholde petrokemikalier.
- Skibet skal udfylde en deklARATION, som afleveres til modtageren. Optrykt som **bilag 6**.

Forsinkelser, som kan føres tilbage til kunden, herunder omvarsling eller forgæves fremmøde, debiteres skibet, jf. takstblad.

3.5. Rester og blandinger af flydende stoffer, der transporteres i bulk - kemikalier:

Ved skadelige flydende stoffer forstås stoffer, som er omfattet af LBK. nr. 47 af 07/01/2008 om klassifikation og kategorisering samt udtømning af skadelige flydende stoffer, der transporteres i bulk (udtømningslisten). Listen opdateres jævnligt.

Skadelige flydende stoffer skal være deklareret efter gældende konventioner.

Modtageordning: Affald af denne karakter, herunder prewashing, afleveres til ladningsmodtager / afskiber i henhold til aftale herom med de selskaber, der for tiden opererer i Københavns Havn som importører af skadelige flydende stoffer i bulk.

Afhentningstider: Afhentning vil ske indenfor det af modtageren opgivne tidsrum.

Bestilling af afhentning: I tilfælde af, at modtager/afskiber ikke er i stand til at modtage rester og blandinger af flydende stoffer, der transporteres i bulk, kan havnen anwise en modtager af mængder, som for det pågældende produkt står i forhold til den i fartøjets P&A manual angivne nødvendige mængde til prewashing af de anvendte tanke.

Liste over selskaber, der pr. 1. januar 2011 er godkendt til transport, medfølger som **bilag 4**.

Afhentning, der kræver havnens medvirken, skal så vidt muligt varsles en uge forud vedlagt udfyldt deklARATION.

Afgift: Skibet eller dets agent afregner direkte med transportør/modtagerfirma.

3.6. Sygehusaffald samt olie- og kemikalieaffald, der ikke er omfattet af 3.1. - 3.5.:

Sygehusaffald, lysstofrør, lyskilder, elektronik, batterier o.l. samt olie og kemikalieaffald, bortset fra kemikalier, der transporteres i bulk, henhører under gruppen "specialaffald" i henhold til "Regulativ for erhvervsaffald i Københavns Kommune.

Modtageordning: I Københavns havn forstås afhentning, transport og bortskaffelse af sygehusaffald, lysstofrør, lyskilder, elektronik, batterier samt bortskaffelse af emballeret olie- og kemikalieaffald o.l. af Dansk Special Affald A/S.

Afhentningstider: Afhentning vil ske inden for Havnens normale arbejdstid. Dog kan skibe, der kun anløber havnen uden for normal arbejdstid få afhentet sygehusaffald (klinisk risikoaffald), lysstofrør, lyskilder, elektronik, batterier o.l. samt emballeret olie- og kemikalieaffald efter nærmere aftale.

Bestilling af afhentning: Bestilling skal være modtaget af Havnen mindst 24 timer før skibets ankomst til Københavns Havn. Kun bestilling pr. fax, e-mail eller brev ved brug af anmeldelsesformularen accepteres.

Afgift: Sygehusaffald, lysstofrør, lyskilder, elektronik, batterier o.l. samt emballeret olie- og kemikalieaffald, der relaterer til skibets drift, afhentes under 'no special fee', såfremt der er tale om rimelige mængder genereret siden sidste anløbshavn, og at affaldet er korrekt deklareret.

For denne gruppe affald gælder ordningen for kildesortering. Affaldet skal være emballeret og deklareret i henhold til gældende IMO's forskrifter.

3.7. Badevand:

I MARPOL 73/78, Annex V, defineres badevand m.v. - som afløbsvand fra opvask, bruser, vaskeri, bad, og vaskekummer.

Modtageordning: Copenhagen Malmö Ports modtageordning for badevand sker ved hjælp af tankbiler fra godkendt transportør. Efterfølgende pumpes badevandet via pumpestation og kloaksystem til kommunalt rensningsanlæg.

Afhentningstider: Afhentningen finder sted inden for havnens normale arbejdstid. Dog kan skibe, der kun anløber havnen udenfor normal arbejdstid, få afhentet efter nærmere aftale.

Bestilling af afhentning: Bestilling skal være modtaget af Havnen mindst 24 timer før skibets ankomst til Københavns Havn. Kun bestilling pr. fax, e-mail eller brev ved brug af anmeldelsesformularen accepteres.

Rekvirenten er ansvarlig for, at de givne oplysninger er korrekte.

Afgift: For modtagelse af badevand betales i henhold til takstblad.

Kvittering: Skibet eller dets agent modtager en kvittering for modtaget badevand med angivelse af mængder og tidspunkt for aflevering.

Særlige bestemmelser: Den fastsatte afgifts størrelse er under forudsætning af,

- at skibet leverer badevandet ved skibssiden med en pumpehastighed af 50 m³ pr. time,
- at tilkørselsforholdene tillader tankbilerne uhindret adgang til og fra afhentningsstedet uden tidsmæssig forsinkelse,
- at skibet er forsynet med standardflanger, som vist i **bilag 3**.

Forsinkelser, som kan føres tilbage til kunden, herunder forgæves fremmøde, levering af badevandet med lavere pumpehastighed m.v. vil blive debiteret skibet.

4. Lovgrundlag:

Gyldige nationale og internationale retsfor skrifter, reglementer og anbefalinger:

MARPOL konventionen (The International Convention for The Prevention of Pollution from Ships 73/78. Trådt i kraft 1. juli 1992, med senere tilføjelser.

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/59EF af 27. november 2000 om modtagefaciliteter i havne til drifts affald og lastrester fra skibe.

Helsingfors-konventionen (Helcom) af 1992 med senere anbefalinger.

Lov nr. 564 om beskyttelse af havmiljøet af 24. juni 2005 med senere ændringer.

Lovbekendtgørelse nr. 47 af 7. januar 2008 om ændring af lov om beskyttelse af havmiljøet m.v. med senere ændringer.

Bekendtgørelse nr. 1632 af 13. december 2006 om havnens planer og håndtering af affald fra skibe.

Københavns Kommunes erhvervsaffaldsregulativ af 1. januar 1998 med senere ændringer. Senest vedtaget af Københavns Borgerrepræsentation den 22. januar 2004

Vej nr. 9420 af 05/08/2003 – Vejledning til EU-parlamentets og Rådets forordning (EF) 1774/2003 af oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum.

5. Takstblad, gældende fra den 1. januar 2011

Nedenstående takster er inkl. gældende lovbestemte afgifter, men ekskl. moms. I de priser, hvor Havnens administrationsudgifter er tillagt, udgør de 15 %.

Havnens normale arbejdstid er mandag til torsdag 7-15 og fredag 7-14.30

Dagrenovationslignende affald:

| | | |
|---|----|---|
| Startgebyr pr. bestilt container | kr | 0 |
| Hvis vilkårene for aflevering under 'no special fee' ikke er til stede, videredeberes de faktiske udgifter til affaldshåndtering tillagt Havnens administrationsudgifter. | | |
| Maritim Service kan være CMP's kunder, behjælpelig med oplysninger vedr. priser på dagrenovations lignende affald og special affald. | | |

Kloakspildevand og badevand:

Hvis skibet ikke opfylder de angivne vilkår for aflevering under 'no special fee': Omkostningerne dækker afhentning, transport til kloakanlæg, overpumpning og efterfølgende behandling på rensningsanlæg, samt Havnens administrationsudgifter

| | | |
|--|----|---------|
| Startgebyr | kr | 0 |
| Pr. tankvogn á 30 m ³ pr. påbegyndt time inden for normal arbejdstid – ved større mængder vil det være muligt at indsætte tre tankbiler afhængig af skibets pumpekapacitet og den tid, der er til rådighed for operationen..... | kr | 1301,00 |
| Pr. tankvogn á 30 m ³ pr. påbegyndt time uden for normal arbejdstid – ved større mængder vil det være muligt at indsætte tre tankbiler afhængig af skibets pumpekapacitet og den tid, der er til rådighed for operationen..... | kr | 1367,00 |

Maskinslop:

Hvis skibet ikke opfylder de angivne vilkår for aflevering under 'no special fee': Omkostningerne dækker afhentning, transport og efterbehandling, samt Havnens administrationsudgifter.

| | | |
|--|----|--------|
| Startgebyr | kr | 400,00 |
| Afgift pr. m ³ maskinslop | kr | 550,00 |
| Ventetid pr. påbegyndt time..... | kr | 475,00 |

Olieholdigt tankskyllevand og ballastvand:

Omkostningerne dækker afhentning, transport og efterbehandling. Der afregnes direkte med Havnens underentreprenør.

| | | |
|---|----|--------|
| Startgebyr | kr | 0 |
| Afgift pr. m ³ | kr | 550,00 |
| Afgift pr. m ³ uden for Havnens normale arbejdstid | kr | 650,00 |
| Ventetid og forgæves fremmøde pr. time / gang..... | kr | 440,00 |



FAX: 3546 1158

Bilag 1

Kaj nr.: _____

Navn, C/S og evt. IMO-havnekendingsbogstaver og -nummer: _____

Flagstat: _____

Ank. (ETA): den _____ kl. _____ Afg. (ETD): den _____ kl. _____

Ankommer fra: _____ Afgår til: _____

Sidste havn, hvor driftsaffald blev afleveret og dato herfor: _____ den _____

Der afleveres: alt: noget: intet: sæt kryds i relevant felt

Afl levering ønskes påbegyndt: den ____/____ kl. _____

Bemærk: Disse oplysninger kan anvendes til havnestatskontrol og til andre inspektionsformål.

Jeg bekræfter, at nedennævnte enkeltheder er nøjagtige og korrekte, og at der er tilstrækkelig lagerkapacitet til rådighed om bord til at opbevare det affald, der frembringes mellem denne meddelelse og den næste adækvate havn, i hvilken affaldet vil blive afleveret.

Stempel

Dato: _____ Tidspunkt: _____ Underskrift: _____

Hvis alt affaldet afleveres udfyldes anden kolonne, hvor det er relevant.**Hvis noget eller intet affald afleveres, udfyldes anden eller femte kolonne.**

| TYPE | Affald der skal afleveres | Affaldsmængde, der beholdes om bord | Maksimal lagerkapacitet til rådighed | Skønnet affaldsmængde, der vil blive frembragt indtil næste havn | Den havn, hvor det resterende affald vil blive afleveret | Kvittering fra havnen |
|--|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--|--|-----------------------|
| Annex I | | | | | | |
| Olieslop (m ³) | | | | | | |
| Ballast- tank-skyll vand (m ³) | | | | | | |
| Andet (specificeres) | | | | | | |
| Annex II | | | | | | |
| Kemikalierester i bulk (m ³) | | | | | | |
| Ballast-/tankskylle- vand (m ³) | | | | | | |
| Andet (specificeres) | | | | | | |
| Annex IV | | | | | | |
| Kloakspildevand (m ³) | | | | | | |
| Andet (specificeres) | | | | | | |
| Annex V*) | | | | | | |
| Husholdningsaffald (Kg/ m ³) | | | | | | |
| Andet brændbart affald (Kg/ m ³) | | | | | | |
| Ikke brændbart affald (Kg/ m ³) | | | | | | |
| Paller (Kg/ m ³) | | | | | | |
| Foodwaste (Kg/ m ³) | | | | | | |
| Andet (Kg/ m ³) | | | | | | |
| Andet (Kg/ m ³) | | | | | | |

*) Badevand påføres Annex V, i rubrikken 'Andet'

| Skemaet er udarbejdet i overensstemmelse med skema i bekendtgørelse nr. 1632 af 13/12/2006

Bilag 2

Klageformular til brug ved påstået utilstrækkelige modtagefaciliteter for affald

Hvis føreren af et skib finder det nødvendigt at henlede miljømyndighedernes opmærksomhed på mangelfulde modtagefaciliteter for affald skal nedenstående oplysninger og yderligere dokumentation sendes til havneadministrationen (Maritim Service), som femsender kopi til Miljøstyrelsen

| | | |
|-----------|--|--|
| 1. | Havnens navn: | |
| | Havneafsnit (kajstrækning og/eller kajnummer): | |
| | Anløbsdato: | |
| 2. | Mængde og type af affald til aflevering til modtagefaciliteter: | |
| 3. | Særligt opståede problemer såsom: | |
| | Unødig forsinkelse: | |
| | Utilstrækkelige modtagefaciliteter: | |
| | Ikke teknisk muligt af benytte modtagefaciliteter: | |
| | Andet: | |
| 4. | Bemærkninger: (fx informationer modtaget fra havnemyndighederne eller operatør af modtagefaciliteter vedrørende pkt. 2) | |
| 5. | Skibet data: | |
| | Skibets navn: | |
| | IMO nummer eller kaldesignal: | |
| | Hjemsted: | |
| | Ejer eller operatør: | |
| | Antal personer ombord: | |

Bilag 3

| Standarddimensioner for flanger til koblingsleddet mellem modtageordningens rørledninger og skibenes udtømningsledninger for olieholdige blandinger fra maskinrummenes rendestene | |
|---|--|
| Beskrivelse: | Dimension: |
| Udvendig diameter: | 215 m.m. |
| Indvendig diameter: | Svarende til rørets udvendig diameter |
| Boltringens diameter: | 183 m.m. |
| Flangeudskæringer: | 6 huller med en diameter på 22 m.m., som skal anbringes med lige stort mellemrum på en bolt ring af ovennævnte diameter, udskåret til flangeomkredsen. Udskæringens bredde skal være 22 m.m. |
| Flangetykkelse: | 20 m.m. |
| Bolte og møtrikker: antal og diameter | 6, hver på 20 m.m. i diameter og af passende længde |
| Flangen skal passe til rør med en indvendig diameter op til 125 m.m. og skal være af stål eller andet tilsvarende materiale med en glat overflade. Flangen med tilhørende pakning af oliebestandigt materiale skal kunne holde til et arbejdstryk på 6 kg/cm ² | |

| Standarddimensioner for flanger til koblingsleddet mellem modtageordningens rørledninger og skibenes udtømningsledninger for kloakspildevand og badevand | |
|--|---|
| Beskrivelse: | Dimensioner: |
| Udvendig diameter: | 210 m.m. |
| Indvendig diameter: | Svarende til rørets udvendige diameter |
| Boltringens diameter: | 170 m.m. |
| Flangeudskæringer: | 4 huller med en diameter på 18 m.m., som skal anbringes med lige store mellemrum på en bolt ring af ovennævnte diameter udskåret til flangeomkredsen. Udskæringens bredde skal være 18 m.m. |
| Flangetykkelse: | 16 m.m. |
| Bolte og møtrikker: antal og diameter | 4, hver på 16 m.m. i diameter og af passende længde |
| Flangen skal passe til rør med en indvendig diameter og til 100 m.m. og skal være af stål eller andet tilsvarende materiale med glat overflade. Flangen med tilhørende pakning skal kunne holde til et arbejdstryk på 6 kg/cm ² | |

Liste over transportører der den 1. januar 2011 er registreret ved Center for Miljø, Københavns Kommune som transportør af uemballeret olie- og kemikalieaffald.

Albertslund Kloakservice ApS
Rydagervej 27
2620 Albertslund
tlf.: 43 64 69 39

Dansk Oliegenbrug A/S
Juelsmindevej 18
4400 Kalundborg
tlf.: 59 56 56 44

FJ Separation
Industrihegnet 14
Tune
4000 Roskilde
tlf.: 46 13 63 00

Greve Kloakservice ApS
Dyrehavevej 32
2930 Klampenborg
tlf.: 39 90 10 53

Gunnar Lund Olieservice A/S
Olievej 10 – 12
6700 Esbjerg
tlf.: 75 13 86 00

IBKA Miljøserce A/S
Spirevej 2
4760 Vordingborg
tlf.: 70 11 17 77

Køster Entreprise A/S
Postboks 54, Ydunsvej 3
3400 Hillerød
tlf.: 48 22 02 20

Leif M. Jensen A/S
Sydvestvej 70
2600 Glostrup
tlf.: 43 96 15 66

Leon Pedersen A/S
Industribuen 19 A
2635 Ishøj
tlf.: 43 73 41 00

Lyngholm Kloakservice I/S
Avedøreholmen 58
2650 Hvidovre
tlf.: 36 77 00 77

Syd-Slam A/S
Industrivej 46
4683 Rønnede
tlf.: 70 20 51 41

Sydvestsjællandss Kloakservice
Stenstrupvej 3
4180 Sorø
tlf.: 57 84 90 40

Liste over transportører der den 1. januar 2011 er registreret ved Center for Miljø, Københavns Kommune som transportør af emballeret olie- og kemikalieaffald.

**Albertslund Kloakservice ApS
Rydagervej 27
2620 Albertslund
tlf.: 43 64 69 39**

**Bdr. Jensens Godstransport
Nykøbing 80 A
4840 Nørre Alslev
tlf.: 54 43 43 66**

**Dansk Special Affald A/S
Islevdalvej 119
2610 Rødovre
tlf.: 32 96 69 00**

**Dickol A/S
Valseholmen 2
2650 Hvidovre
tlf.: 36 77 53 80**

**Henrik Tofteng A/S
Dalager 15
2605 Brøndby
tlf.: 43 96 71 41**

**København Kommune Teknik
Strømmen 1
2500 Valby
tlf.: 36 16 42 86**

**Leif M. Jensen A/S
Sydvestvej 70
2600 Glostrup
tlf.: 43 96 15 664**

**Lyngholm Kloak Renovering A/S
I/S
Avedøreholmen 58
2650 Hvidovre
tlf.: 36 77 00 78**

**M. Larsen Vognmandsfirma A/S
Vibeholmsvej 5-7
2605 Brøndby
tlf.: 43 63 18 28**

**Renoflex-Gruppen A/S
Kløvermarksvej 70
2300 København S
tlf.: 72 21 18 00**

**Stenberg Transport
Bagsværdvej 78
2800 Lyngby
tlf. : 45 87 53 57**

**Declaration concerning Disposal of liquid Waste and Residues from ships
Deklaration vedrørende flydende affald fra skibe**

Name of vessel: _____ Identification No. of vessel: _____

| Product Identification | | Estimated quantity (m ³) |
|--|---|---|
| A. Residues of oil and oil mixture | 1. Oil | <input type="checkbox"/> |
| | 2. Mixture | <input type="checkbox"/> |
| | 3. Contents of oil in emulsifier | <input type="checkbox"/> |
| | 4. Danger class (national) flame point: I<21 ⁰ , II<50 ⁰ , III<100 ⁰ | <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> II <input type="checkbox"/> III |
| | 5. Contents of other chemicals than emulsifier and standard additives | <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes |
| Describe such chemicals: _____ _____ | | |
| B. Residues of mixture of noxious liquid substances in bulk | Type (International chemical designation) | _____ |
| | UN-code (4 didgets) | _____ |
| C. Chemicals | Type (International chemical designation) | _____ |
| | UN-code (4 didgets) | _____ |
| Way of Delivery | Standard coupling available on board | <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes |

I, undersigned captain/1. mate request disposal to Copenhagen Malmö Port of the stated quantity of liquid residues in accordance with the conditions in the port's "Recipient scheme for operating waste from ships in Port of Copenhagen"

I certify that the information stated above is correct.

Copenhagen, ____ / ____ 2011 ____
(stamp and signature)

Reserved for authorities:

Date and time of notice of service requested: ____ / ____ 201__ hrs

Date and time of requested delivery: ____ / ____ 201__ hrs

Liste med angivelse af faste containerplaceringer pr. januar 2011

Nordhavnen:

| | |
|------------|-------------|
| Levantkaj, | kaj nr. 260 |
|------------|-------------|

Østhavnen (Prøvestenen):

| | |
|-------------|-------------|
| Ocean Pier, | kaj nr. 843 |
| PS nord | kaj nr. 840 |
| Kaj 1, | kaj nr. 853 |
| Kaj 1, | kaj nr. 854 |
| Kaj 4, | kaj nr. 859 |

Kortet viser CMP's operationsområde i København med angivelse af de fastopstillede affaldscontainere.

Affaldscontainerne er markeret således: ●

G:\Byg-Anlæg CPH\Tegninger\Københavns Havn Grundkort 13.03.2008.dwg

